ACCORDING TO MARK.

The beginning of the Good News about Jesus Christ,	1 1
I.—The Preparation.	
It is said in the Prophet Isaiah-	2
The Baptist and his Behold! I send my Messenger before thy face; Message. He shall prepare thy way.'	
'The voice of one crying aloud in the Wilderness: "Make ready the way of the Lord, Make his paths straight."'	3
And in fulfilment of this, John the Baptizer appeared in the Wilderness, proclaiming a baptism upon repentance, for the	4
forgiveness of sins. The whole of Judaea, as well as all the inhabitants of Jerusalem, went out to him; and they were baptized by him in the river Jordan, confessing their sins.	5
John was clad in clothing of camels' hair, with a belt of leather	6
round his waist, and lived on locusts and wild honey; and he proclaimed—	7
"There is coming after me one more powerful than I, and I am not fit even to stoop down and unfasten his sandals. I have baptized you with water, but he will baptize you with the Holy Spirit."	8
The Now about that time Jesus came from Naza-Baptism of reth in Galilee, and was baptized by John in the	9
Jesus. Jordan. And just as he was coming up out of the water, he saw the heavens rent apart, and the Spirit, like	10
a dove, descending upon him, and from the heavens came	I i
a voice— "Thou art my Son, the Beloved; in thee I delight."	
Immediately afterwards the Spirit drove Jesus	12
Temptation out into the Wilderness; and he was there in the of Jesus. Wilderness forty days, tempted by Satan, and among the wild beasts, while the angels ministered to him.	13
1Ps. 2. 2 3 Mal. 3. 1; Isa. 40. 3. 6 2 Kings 1, 8. 7 Ps. 118. 26. 11 Ps. 2. 7;	
그리 이 이 이 그는 문제임은 생물은 아이 이 이야 있다. 그렇지만에 어려워져 살아 때롭는데 어려고 있다고 수 수록	

II. THE WORK IN GALILEE,

。		
After John had been committed to prison, Jesus his Work. Went to Galilee, proclaiming the Good News of	14	
God— "The time has come, and the Kingdom of God is at hand;	15	
repent, and believe the Good News."		
The first As Jesus was going along the shore of the Disciples. Sea of Galilee, he saw Simon and his brother	16	
Andrew casting a net in the Sea, for they were fishermen. "Come and follow me," Jesus said, "and I will set you to	17	
fish for men."	. 0	
They left their nets at once, and followed him. Going on a little further, he saw James, Zebediah's son, and his brother John, who also were in their boat mending the nets. Jesus at once called them, and they left their father Zebediah	18, 20	19
in the boat with the crew, and went after him.		
Gure of And they walked into Capernaum. On	21	
a possessed the next Sabbath Jesus went into the Synagogue Man, and began to teach. The people were amazed	22	
at his teaching, for he taught them like one who had authority, and not like the Teachers of the Law. Now there was in their		
Synagogue at the time a man under the power of a foul spirit, who called out:	23	
"What do you want with us, Jesus of Nazareth? Have you come to destroy us? I know who you are—the Holy One of God!"	24	
But Jesus rebuked the spirit:	² 5	
"Be silent! come out from him."		
The foul spirit threw the man into a fit, and with a loud	26	
cry came out from him. And they were all so amazed that they kept asking:	27	
"What is this? Strange teaching indeed! He gives his commands with authority even to the foul spirits, and they		
obey him!" And the fame of Jesus spread at once in all directions, through	28	
the whole neighbourhood of Galilee.		
of Petor's gogue, they went, with James and John, into Mother-in-law St.	29	
and of many the house of Simon and Andrew. Now Simon's others mother-in-law was lying ill with fever, and they	30	
at once told Jesus about her. Jesus went up to her and,	31	
grasping her hand, raised her up; the fever left her, and she		
began to wait upon them. In the evening, after sunset, the people brought to Jesus	3.2	
- in the evening, and subset, the beddeed in during the session	4.44	

MARK 1-2. 7	
all who were ill or possessed by demons; and the whole city was gathered round the door. Jesus cured many who were ill with various diseases, and drove out many demons, and would not permit them to speak, because they knew him to be the Christ.	33 34
Jesus retires In the morning, long before daylight, Jesus for Prayer. rose and went out, and, going to a lonely spot,	35
there began to pray. But Simon and his companions hastened after him; and, when they found him, they exclaimed:	36 37
"Every one is looking for you!" But Jesus said to them: "Let us go somewhere else, into the country towns near, that I may make my proclamation in them also; for that was	38
why I came." And he went about making his proclamation in their Synagogues all through Galilee, and driving out the demons.	39
One day a leper came to Jesus and, falling on of a Loper. his knees, begged him for help. "If only you are willing," he said, "you are able to make me clean."	40
Moved with compassion, Jesus stretched out his hand and touched him, saying as he did so: "I am willing; become clean."	41
Instantly the leprosy left the man, and he became clean; and then Jesus, after sternly warning him, immediately sent him	42, 43
away, and said to him: "Be careful not to say anything to any one; but go and show yourself to the Priest, and make the offerings for your cleansing directed by Moses, as evidence of your cure."	44
The man, however, went away, and began to speak about it publicly, and to spread the story so widely, that Jesus could no longer go openly into a town, but stayed outside in lonely places; and people came to him from every direction.	1 5
Cure of Some days later, when Jesus came back to a paralyzed Capernaum, the news spread that he was in a	1 2
Man. house there; and so many people collected together, that after a while there was no room for them even round the door; and he began to tell them his Message.	2
And some people came bringing to him a paralyzed man, who was being carried by four bearers. Being, however, unable to get him near to Jesus, owing to the crowd, they removed the recting below which Leave were and when they had made	3
the roofing below which Jesus was; and, when they had made an opening, they let down the mat on which the paralyzed man was lying. When Jesus saw their faith, he said to the man: (Child your sine are foreign?)	5

But some of the Teachers of the Law who were sitting there	6
were debating in their minds: "Why does this man speak like this? He is blaspheming!	7
Who can forgive sins except God?" Jesus, at once intuitively aware that they were debating with	8
themselves in this way, said to them:	•
"Why are you debating in your minds about this? Which is easier?—to say to the paralyzed man 'Your sins are for-	9
given'? or to say 'Get up, and take up your mat, and walk about'? But that you may know that the Son of Man has	10
power to forgive sins on earth"—here he said to the paralyzed man—"To you I say, Get up, take up your mat, and	11
return to your home."	14.5
The man got up, and immediately took up his mat, and went out before them all; at which they were amazed, and, as they praised God, they said:	12
"We have never seen anything like this!"	
Call of Jesus went out again to the Sea; and Levi. all the people came to him, and he taught	13
them. As he went along, he saw Levi, the son of Alphaeus, sitting in the tax-office, and said to him: "Follow me."	14
Levi got up and followed him. And later on he was in his house at table, and a number of	15
tax-gatherers and outcasts took their places at table with Jesus and his disciples; for many of them were following him. When	16
the Teachers of the Law belonging to the party of the Pharisees	
saw that he was eating in the company of such people, they	
said to his disciples:	
"He is eating in the company of tax-gatherers and out-	
casts!"	17
Hearing this, Jesus said: "It is not those who are in health that need a doctor, but	. / ,
those who are ill. I did not come to call the religious, but the outcast."	
Now John's disciples and the Pharisees were	18
not observing "Why is it that John's disciples and the the Law. disciples of the Pharisees fast, while yours do	
not?"	
Jesus answered: "Can the bridegroom's friends fast, while the bridegroom	19
is with them? As long as they have the bridegroom with	
them, they cannot fast. But the days will come, when the	20
bridegroom will be parted from them, and they will fast then—when that day comes. No man ever sews a piece of	2 I
unshrunk cloth on an old garment; if he does, the patch tears	
away from it—the new from the old—and a worse rent is	

made. And no man ever puts new wine into old wine-skins; if he does, the wine will burst the skins, and both the wine and the skins are lost. But new wine is put into fresh skins."	22	
One Sabbath, as Jesus was walking through the cornfields, his disciples began to pick the ears of wheat as they	23	
went along. "Look!" the Pharisees said to him, "why are they doing what is not allowed on the Sabbath?"	24	
"Have you never read," answered Jesus, "what David did	25	
when he was in want and hungry, he and his companions— how he went into the House of God, in the time of Abiathar the High Priest, and ate 'the consecrated bread,' which only the priests are allowed to eat, and gave some to his comrades as well?"	26	
Then Jesus added:	27	
"The Sabbath was made for man, and not man for the		
Sabbath; so the Son of Man is lord even of the Sabbath."	28	_
On another occasion Jesus went into a Syna-	1	Ċ
cure of a Man with a withered Hand. gogue, where there was a man whose hand was withered. And they watched Jesus closely, to see if he would cure the man on the Sabbath, so	2	
that they might have a charge to bring against him.		
"Stand out in the middle," Jesus said to the man with the withered hand; and to the people he said:	3	
"Is it allowable to do good on the Sabbath—or harm? to	4	
save a life, or destroy it? "		
As they remained silent, Jesus looked round at them in anger, grieving at the hardness of their hearts, and said to the man: "Stretch out your hand."	5	
The man stretched it out; and his hand had become sound. Immediately on leaving the Synagogue, the Pharisees and the Herodians united in laying a plot against Jesus, to put him to death.	6	
Then Jesus went away with his disciples to the Sea, followed by a great number of people from Galilee. And a great number, hearing of	7	
all that he was doing, came to him from Judaea, from	8	
Jerusalem, from Edom, from beyond the Jordan, and from the country round Tyre and Sidon. So Jesus told his dis- ciples to keep a small boat close by, for fear the crowd should	9	
crush him. For he had cured many of them, and so people	01	
kept crowding upon him, that all who were afflicted might		
touch him. The foul spirits, too, whenever they caught sight of him, flung themselves down before him, and screamed out: "You are the Son of God"!	II	
But he repeatedly warned them not to make him known.	12	

그는 그들은 그는 그들은 그는 그들은 그는 그들은 그는 그를 모르는 것이 되었다. 그는 그는 그를 모르는 것이 되었다. 그들은 그들은 그들은 그를 모르는 것이 그를 모르는 것이다.	
The twelve And Jesus made his way up the hill, and called Apostles. those whom he wished; and they went to him.	13
And he appointed twelve—whom he also named 'Apostles'—	14
that they might be with him, and that he might send them	
out as his Messengers, to preach, and with power to drive	15
out demons. So he appointed the Twelve—Peter (which was	16
the name that Jesus gave to Simon), James, the son of Zebediah,	17
and his brother John (to whom he gave the name of Boanerges, which means the Thunderers), Andrew, Philip, Bartholomew,	18
Matthew, Thomas, James the son of Alphaeus, Thaddaeus,	
Simon the Zealot, and Judas Iscariot, the man that betrayed	19
him.	
Jesus went into a house; and again a crowd	20
and his collected, so that they were not able even to eat	
Relations. their food. When his relations heard of it, they	21
went to take charge of him, for they said that he was out of his mind. And the Teachers of the Law, who	22
of Acting had come down from Jerusalem, said:	••
by the Help "He has Baal-zebub in him, and he drives	
of Satan. the demons out by the help of Baal-zebub, their	
chief." 이 시간 사람들은 사람이 보고 많은 한 불교 및 그리 전 발표를	
So Jesus called them to him, and answered them in parables:	23
"How can Satan drive out Satan? When a kingdom is	24
divided against itself, it cannot last; and when a household is divided against itself, it will not be able to last. So, if Satan	25 26
is in revolt against himself and is divided, he cannot last—	
his end has come! No man who has got into a strong man's	27
house can carry off his goods, without first securing him; and	
not till then will he plunder his house. I tell you that	28
men will be forgiven everything—their sins, and all the slanders	
that they utter; but whoever slanders the Holy Spirit remains unforgiven to the end; he has to answer for an enduring sin."	29
This was said in reply to the charge that he had a foul spirit	30
in him.	
The true And his mother and his brothers came, and	31
Brotherhood stood outside, and sent to ask him to come to	
them. There was a crowd sitting round Jesus, and some of	32
them said to him:	
"Look, your mother and your brothers are outside, asking for you."	
"Who is my mother? and my brothers?" was his reply.	33
Then he looked around on the people sitting in a circle round	34
him, and said:	
"Here are my mother and my brothers! Whoever does	35
the will of God is my brother and sister and mother."	
	green filter

Parable Jesus again began to teach by the Sea; and, of the Sower. as an immense crowd was gathering round him, he got into a boat, and sat in it on the Sea, while all

the people were on the shore at the water's edge. Then he taught them many truths in parables; and in the course of his teaching he said to them:	2
"Listen! The sower went out to sow; and presently, as he was sowing, some of the seed fell along the path; and the	3, 4
birds came, and ate it up. Some fell on rocky ground, where it had not much soil, and, having no depth of soil, sprang up	5
at once; but, when the sun rose, it was scorched, and, having no	6
root, withered away. Some of the seed fell among brambles; but the brambles shot up and completely choked it, and it	7
yielded no return. Some fell into good soil, and, shooting up and growing, yielded a return, amounting to thirty, sixty, and even a hundred fold."	8
And Jesus said:	9
"Let any one who has ears to hear with hear. Afterwards, when he was alone, his followers and the	10
Twelve asked him about his parables; and he said: "To you the hidden truth of the Kingdom of God has been	11
imparted; but to those who are outside it all teaching takes the form of parables, that—	
'Though they have eyes, they may see without perceiving; And though they have ears, they may hear without understanding; Lest some day they should turn and be forgiven.'	12
You do not know the meaning of this parable!" he went on; "then how will you understand all the other para-	13
bles? The sower sows the Message. The people meant by the seed that falls along the path are these—where the Message is sown, but, as soon as they have heard it, Satan immediately comes and carries away the Message that has been sown in	14, 15
them. So, too, those meant by the seed sown on the rocky places are the people who, when they have heard the Mes-	16
sage, at once accept it joyfully; but, as they have no root, they stand only for a short time; and so, when trouble or persecution arises on account of the Message, they fall away at once.	17
Those meant by the seed sown among the brambles are	18
different; they are the people who hear the Message, but the cares of life, and the glamour of wealth, and cravings for many other things come in and completely choke the	19
Message, so that it gives no return. But the people meant by the seed sown on the good ground are those who hear the Message, and welcome it, and yield a return, thirty, sixty, and even a hundred fold."	20
Lesson from And Jesus said to them:	21
measure or under the couch, instead of being put on the lamp-	
stand? Nothing is hidden unless it is some day to come to	22
light, nor was anything ever kept hidden but that it should	

그는 그는 그는 그는 그는 그는 그는 그는 그들은 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은 사람들이 되었다. 그는	
some day come into the light of day. Let all who have	23
ears to hear with hear. Take care what you listen to," said	24
Jesus. "The measure you mete will be meted out to you, and	
more will be added for you. For, to those who have, more will	² 5
be given; while, from those who have nothing, even what they have will be taken away."	
Leene alea enid:	26
Jesus also said: "This is what the Kingdom of God is like—	
unobserved. like a man who has scattered seed on the ground,	
and then sleeps by night and rises by day, while the seed is	27
shooting up and growing-he knows not how. The ground	28
bears the crop of itself—first the blade, then the ear, and then	
the full grain in the ear; but, as soon as the crop is ready,	29
immediately he 'puts in the sickle because harvest has come.'"	
Parable Jesus also said:	30
of the "To what can we like the Kingdom of God?	31
Mustard Seed or by what can we illustrate it? Perhaps by the growth of a mustard-seed. This seed, when sown in the	
ground, though it is smaller than all other seeds, yet, when	32
sown, shoots up, and becomes larger than any other herb, and	
puts out great branches, so that even 'the wild birds can roost	
in its shelter.'"	
With many such parables Jesus used to speak to the people	33
of his Message, as far as they were able to receive it; and to	34
them he never used to speak except in parables; but in	
private to his own disciples he explained everything.	
Jesus stills In the evening of the same day, Jesus said to	35
a Storm. them:	
"Let us go across."	aviori Roman
So, leaving the crowd behind, they took him with them, just	36
as he was, in the boat; and there were other boats with him.	
A violent squall came on, and the waves kept dashing into the	37
boat, so that the boat was actually filling. Jesus was in the	38
stern asleep upon the cushion; and the disciples roused him	
and cried:	
"Teacher! is it nothing to you that we are lost?"	20
Jesus rose and rebuked the wind, and said to the sea: "Hush! Be still!"	39
Then the wind dropped, and a great calm followed.	
"Why are you so timid?" he exclaimed. "Have you	40
no faith yet?"	
But they were struck with great awe, and said to one another:	4 I
"Who can this be that even the wind and the sea obey	
him?"	
Cure of a And they came to the other side of the Sea-	· 5
Madman the country of the Gerasenes; and, as soon as	2
Jesus had got out of the boat, he met a man coming out of	
²⁹ Joel 3. 13. ³² Dan, 4, 12.	

	3
who made his home in the tombs. No one had ever been able to	
secure him, even with a chain; for, though he had many times	4
been left secured with fetters and chains, he had snapped the chains and broken the fetters to pieces, and no one could master	
him. Night and day alike, he was continually shricking in	5
the tombs and among the hills, and cutting himself with stones.	၁
Catching sight of Jesus from a distance, he ran and bowed to	6
the ground before him, shrieking out in a loud voice:	7
"What do you want with me, Jesus, Son of the Most High	
God? For God's sake do not torment me!"	
For Jesus had said:	8
"Come out from the man, you foul spirit."	9
And he asked him: "What is your name?"	
"My name," he said, "is Legion, for there are many of	• • •
us;" and he begged Jesus again and again not to send them	10
away out of that country. There was a large drove of pigs close by, feeding on the hill-side. And the spirits begged	12
Jesus:	14
"Send us into the pigs, that we may take possession of	
them."	
Jesus gave them leave. They came out, and entered into	13
the pigs; and the drove—about two thousand in number—	
rushed down the steep slope into the Sea and were drowned in	
the Sea. On this the men who tended them ran away,	14
and carried the news to the town, and to the country round;	
and the people went to see what had happened. When they	15
came to Jesus, they found the possessed man sitting there, clothed and in his right mind—the very man who had had the	
'Legion' in him—and they were awe-struck. Then those who	16
had seen it related to them all that had happened to the	
possessed man, as well as about the pigs; upon which they	17
그는 그는 그는 그는 그는 그는 그는 그는 그는 그를 가는 그는 그를 가는 것이 없었다. 그는 그를 가는 것이 되었다는 것이 없는 것이 없었다면 가는 것이 되었다는 것이 없었다. 그는 그는 그를 그 사람이 없다면 그는 그를 그를 가는 것이 없다.	18
Jesus was getting into the boat, the possessed man begged him	
to let him stay with him. But Jesus refused.	19
"Go back to your home, to your own people," he said, "and	
tell them of all that the Lord has done for you, and how he	
took pity on you."	
So the man went, and began to proclaim in the district of	20
the Ten Towns all that Jesus had done for him; and every one was amazed.	
By the time Jesus had re-crossed in the boat to	21
The Raising the opposite shore, a great number of people had	
Daughter of gathered to meet him, and were standing by the	
Jacirus. Sea. And one of the Presidents of the	22
Synagogue, whose name was Jacirus, came and, as soon as he	
saw Jesus, threw himself at his feet with repeated entreaties.	23
"My little daughter," he said, "is at the point of death; 1	

,一直一直一直,一直一直一直,一直一直一直,一直一直一直,一直一直一直,一直一直一直,一直一直一直,一直一直一直,一直一直一直,一直一直一直,一直一直一直,一直		
beg you to come and place your hands on her, that her life may be spared."		
	24	
followed Jesus, and kept pressing round him.		iki,
an afflicted Meanwhile a woman who for twelve years had	25	
Woman. suffered from haemorrhage, and undergone	26	
much at the hands of many doctors, (spending all she had without obtaining any relief, but, on the contrary, growing	~ 144	
worse), heard about Jesus, came behind in the crowd, and	27	
touched his cloak.		
"If I can only touch his clothes," she said, "I shall get	28	
well!"		
At once the mischief was stopped, and she felt in herself that	29	
she was cured of her complaint. Jesus at once became	30	
aware of the power that had gone out from him, and, turning		
round in the crowd, he said: "Who touched my clothes?"		
"You see the people pressing round you," exclaimed his	3 I	
disciples, "and yet you say 'Who touched me?'"	,,,	
But Jesus looked about to see who had done it. Then the	32,	3
woman, in fear and trembling, knowing what had happened		
to her, came and threw herself down before him, and told him		
the whole truth.		
"Daughter," he said, "your faith has delivered you. Go, and peace be with you; be free from your complaint."	34	
그는 그들은 그는 그들은	35	
house of the President of the Synagogue came and said:	.,,,	
"Your daughter is dead! Why should you trouble the		
Teacher further?"		
But Jesus, overhearing what they were saying, said to the	36	
President of the Synagogue:		
"Do not be afraid; only have faith." And he allowed no one to accompany him, except Peter,) *7	
James, and John, the brother of James. Presently they	37 38	
reached the President's house, where Jesus saw a scene of	Y.	
confusion—people weeping and wailing incessantly.		
"Why this confusion and weeping?" he said on entering.	39	
"The little child is not dead; she is asleep."		
They began to laugh at him; but he sent them all out, and	40	
then, with the child's father and mother and his companions,		
went into the room where she was lying. Taking her hand, Jesus said to her:	41	
"Taleitha, koum!"—which means 'Little girl, I am speak-		
ing to you—Rise!		
The little girl stood up at once, and began to walk about;	42	
for she was twelve years old. And, as soon as they saw it, they		
were overwhelmed with amazement; but Jesus repeatedly	43	
cautioned them not to let any one know of it, and told them to		
give her something to eat.	457	

On leaving that place, Jesus, followed by teaches at his disciples, went to his own part of the Nazareth. Country. When the Sabbath came, he	I 2
began to teach in the Synagogue; and the people, as they listened, were deeply impressed.	
the brother of James, and Joses, and Judas, and Simon? And	3
are not his sisters, too, living here among us?" This proved a hindrance to their believing in him; on which Jesus said: "A Prophet is not without honour, except in his own country,"	4
and among his own relations, and in his own home."	
And he could not work any miracle there, beyond placing his hands upon a few infirm persons, and curing them; and he wondered at the want of faith shown by the people.	5 6
Jesus went round the villages, one after another, of the twelve teaching. He called the Twelve to him, Apostles. and began to send them out as his Messengers,	7
two and two, and gave them authority over foul spirits. He instructed them to take nothing but a staff for the journey	8
—not even bread, or a bag, or pence in their purse; but they were to wear sandals, and not to put on a second coat.	9
"Whenever you go to stay at a house," he said, "remain there till you leave that place; and if a place does not wel- come you, or listen to you, as you go out of it shake off the dust that is on the soles of your feet, as a protest against them."	IO
So they set out, and proclaimed the need of repentance. They drove out many demons, and anointed with oil many who were infirm, and cured them.	12 13
The Death of Now King Herod heard of Jesus; for his name the Baptist. had become well known. People were saying—"John the Baptizer must have risen from the dead, and that is why these miraculous powers are active in him."	14
Others again said—"He is Elijah," and others—"He is a Prophet, like one of the great Prophets." But when Herod heard of him, he said—"The man whom I beheaded—John—he must be risen!"	15 16
For Herod himself had sent and arrested John, and put him in prison, in chains, to please Herodias, the wife of his brother	17
Philip, because Herod had married her. For John had said to Herod—'You have no right to be living with your brother's	18
wife.' So Herodias was incensed against John, and wanted to put him to death, but was unable to do so, because Herod stood in fear of John, knowing him to be an upright and holy	19 20
man, and protected him. He had listened to John, but still	

	0.000
remained much perplexed, and yet he found pleasure in listen-	
ing to him. A suitable opportunity, however, occurred	21
when Herod, on his birthday, gave a dinner to his high offi-	
cials, and his generals, and the foremost men in Galilee. And	22
when his daughter—that is, the daughter of Herodias—came	
in and danced, she delighted Herod and those who were dining	
with him. 'Ask me for whatever you like,' the King said to	
the girl, 'and I will give it to you'; and he swore to her that	23
he would give her whatever she asked him-up to half his	
kingdom. The girl went out, and said to her mother 'What	
must I ask for?' 'The head of John the Baptizer,' answered	
her mother. So she went in as quickly as possible to the King,	25
and made her request. 'I want you,' she said, 'to give me	.
at once, on a dish, the head of John the Baptist.' The King was	26
much distressed; yet, on account of his oath and of the guests	
at his table, he did not like to refuse her. He immediately	27
despatched one of his bodyguard, with orders to bring John's	7/
head. The man went and beheaded John in the prison, and,	28
bringing his head on a dish, gave it to the girl, and the girl	
gave it to her mother. When John's disciples heard of it,	29
they came and took his body away, and laid it in a tomb.	-9
they came and took his body away, and laid it in a tomb.	
When the Apostles came back to Jesus, they	" О
	30
and the state of the state of days and all that there	
Return of the told him all that they had done and all that they	
Apostles. had taught.	3 +
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said,	31
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, and rest for a while "—for there were so many people coming	
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they	32
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they set off privately in their boat for a lonely spot. And many	
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they set off privately in their boat for a lonely spot. And many people saw them going, and recognised them, and from all the	32
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they set off privately in their boat for a lonely spot. And many people saw them going, and recognised them, and from all the towns they flocked together to the place on foot, and got there	32 33
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they set off privately in their boat for a lonely spot. And many people saw them going, and recognised them, and from all the towns they flocked together to the place on foot, and got there before them. On getting out of the boat, Jesus saw a	32
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they set off privately in their boat for a lonely spot. And many people saw them going, and recognised them, and from all the towns they flocked together to the place on foot, and got there before them. On getting out of the boat, Jesus saw a great crowd, and his heart was moved at the sight of them, be-	32 33
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they set off privately in their boat for a lonely spot. And many people saw them going, and recognised them, and from all the towns they flocked together to the place on foot, and got there before them. On getting out of the boat, Jesus saw a great crowd, and his heart was moved at the sight of them, because they were 'like sheep without a shepherd'; and he began	32 33 34
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they set off privately in their boat for a lonely spot. And many people saw them going, and recognised them, and from all the towns they flocked together to the place on foot, and got there before them. On getting out of the boat, Jesus saw a great crowd, and his heart was moved at the sight of them, because they were 'like sheep without a shepherd'; and he began to teach them many things. When it grew	32 33
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they set off privately in their boat for a lonely spot. And many people saw them going, and recognised them, and from all the towns they flocked together to the place on foot, and got there before them. On getting out of the boat, Jesus saw a great crowd, and his heart was moved at the sight of them, because they were 'like sheep without a shepherd'; and he began to teach them many things. When it grew five thousand late, his disciples came up to him, and said:	32 33 34
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they set off privately in their boat for a lonely spot. And many people saw them going, and recognised them, and from all the towns they flocked together to the place on foot, and got there before them. On getting out of the boat, Jesus saw a great crowd, and his heart was moved at the sight of them, because they were 'like sheep without a shepherd'; and he began to teach them many things. When it grew thousand late, his disciples came up to him, and said: by the Lake "This is a lonely spot, and it is already late."	32 33 34 35
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they set off privately in their boat for a lonely spot. And many people saw them going, and recognised them, and from all the towns they flocked together to the place on foot, and got there before them. On getting out of the boat, Jesus saw a great crowd, and his heart was moved at the sight of them, because they were 'like sheep without a shepherd'; and he began to teach them many things. When it grew late, his disciples came up to him, and said: "This is a lonely spot, and it is already late, of Galilee. Send the people away, so that they may go to	32 33 34
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they set off privately in their boat for a lonely spot. And many people saw them going, and recognised them, and from all the towns they flocked together to the place on foot, and got there before them. On getting out of the boat, Jesus saw a great crowd, and his heart was moved at the sight of them, because they were 'like sheep without a shepherd'; and he began to teach them many things. When it grew late, his disciples came up to him, and said: "This is a lonely spot, and it is already late. Send the people away, so that they may go to the farms and villages around and buy themselves something	32 33 34 35
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they set off privately in their boat for a lonely spot. And many people saw them going, and recognised them, and from all the towns they flocked together to the place on foot, and got there before them. On getting out of the boat, Jesus saw a great crowd, and his heart was moved at the sight of them, because they were 'like sheep without a shepherd'; and he began to teach them many things. When it grew five thousand late, his disciples came up to him, and said: by the Lake "This is a lonely spot, and it is already late. of Galilee. Send the people away, so that they may go to the farms and villages around and buy themselves something to eat."	32 33 34 35
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they set off privately in their boat for a lonely spot. And many people saw them going, and recognised them, and from all the towns they flocked together to the place on foot, and got there before them. On getting out of the boat, Jesus saw a great crowd, and his heart was moved at the sight of them, because they were 'like sheep without a shepherd'; and he began to teach them many things. When it grew late, his disciples came up to him, and said: by the Lake "This is a lonely spot, and it is already late. of Galilee. Send the people away, so that they may go to the farms and villages around and buy themselves something to eat." But Jesus answered: "It is for you to give them something	32 33 34 35
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they set off privately in their boat for a lonely spot. And many people saw them going, and recognised them, and from all the towns they flocked together to the place on foot, and got there before them. On getting out of the boat, Jesus saw a great crowd, and his heart was moved at the sight of them, because they were 'like sheep without a shepherd'; and he began to teach them many things. When it grew flows thousand late, his disciples came up to him, and said: by the Lake "This is a lonely spot, and it is already late. of Gaillee. Send the people away, so that they may go to the farms and villages around and buy themselves something to eat." But Jesus answered: "It is for you to give them something to eat."	32 33 34 35
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they set off privately in their boat for a lonely spot. And many people saw them going, and recognised them, and from all the towns they flocked together to the place on foot, and got there before them. On getting out of the boat, Jesus saw a great crowd, and his heart was moved at the sight of them, because they were 'like sheep without a shepherd'; and he began to teach them manythings. When it grew flows flow the Lake "This is a lonely spot, and it is already late. of Galilee. Send the people away, so that they may go to the farms and villages around and buy themselves something to eat." But Jesus answered: "It is for you to give them something to eat." "Are we to go and buy twenty pounds' worth of bread,"	32 33 34 35
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they set off privately in their boat for a lonely spot. And many people saw them going, and recognised them, and from all the towns they flocked together to the place on foot, and got there before them. On getting out of the boat, Jesus saw a great crowd, and his heart was moved at the sight of them, because they were 'like sheep without a shepherd'; and he began to teach them manythings. When it grew feeds five thousand by the Lake "This is a lonely spot, and it is already late. Send the people away, so that they may go to the farms and villages around and buy themselves something to eat." But Jesus answered: "It is for you to give them something to eat." "Are we to go and buy twenty pounds' worth of bread," they asked, "to give them to eat?"	32 33 34 35 36
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they set off privately in their boat for a lonely spot. And many people saw them going, and recognised them, and from all the towns they flocked together to the place on foot, and got there before them. On getting out of the boat, Jesus saw a great crowd, and his heart was moved at the sight of them, because they were 'like sheep without a shepherd'; and he began to teach them many things. When it grew feeds five thousand by the Lake "This is a lonely spot, and it is already late. of Galilee. Send the people away, so that they may go to the farms and villages around and buy themselves something to eat." But Jesus answered: "It is for you to give them something to eat." "Are we to go and buy twenty pounds' worth of bread," they asked, "to give them to eat?" "How many loaves have you?" he asked; "go, and see."	32 33 34 35
Apostles. had taught. "Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they set off privately in their boat for a lonely spot. And many people saw them going, and recognised them, and from all the towns they flocked together to the place on foot, and got there before them. On getting out of the boat, Jesus saw a great crowd, and his heart was moved at the sight of them, be- cause they were 'like sheep without a shepherd'; and he began to teach them manythings. When it grew Jesus feeds five thousand late, his disciples came up to him, and said: by the Lake "This is a lonely spot, and it is already late. of Galilee. Send the people away, so that they may go to the farms and villages around and buy themselves something to eat." But Jesus answered: "It is for you to give them something to eat." "Are we to go and buy twenty pounds' worth of bread," they asked, "to give them to eat?" "How many loaves have you?" he asked; "go, and see." When they had found out, they told him: "Five, and two	32 33 34 35 36
"Come by yourselves privately to some lonely spot," he said, "and rest for a while"—for there were so many people coming and going that they had not time even to eat. So they set off privately in their boat for a lonely spot. And many people saw them going, and recognised them, and from all the towns they flocked together to the place on foot, and got there before them. On getting out of the boat, Jesus saw a great crowd, and his heart was moved at the sight of them, because they were 'like sheep without a shepherd'; and he began to teach them many things. When it grew feeds five thousand by the Lake "This is a lonely spot, and it is already late. of Galilee. Send the people away, so that they may go to the farms and villages around and buy themselves something to eat." But Jesus answered: "It is for you to give them something to eat." "Are we to go and buy twenty pounds' worth of bread," they asked, "to give them to eat?" "How many loaves have you?" he asked; "go, and see."	32 33 34 35 36

seats on the green grass, in parties; and they sat down in groups—in hundreds, and in fifties. Taking the five loaves and the two fishes, Jesus looked up to Heaven, and said the blessing; he broke the loaves into pieces, and gave them to his disciples for them to serve out to the people, and he divided the two fishes also among them all. Every one had sufficient to eat; and they picked up enough broken pieces to fill twelve baskets, as well as some of the fish. The men who ate the bread were five thousand in number.

Immediately afterwards Jesus made his diswalks on the ciples get into the boat, and cross over in advance,
water. in the direction of Bethsaida, while he himself was
dismissing the crowd. After he had taken leave of the people,
he went away up the hill to pray. When evening fell, the
boat was out in the middle of the Sea, and Jesus on the shore
alone. Seeing them labouring at the oars—for the wind was
against them—about three hours after midnight Jesus came
towards them, walking on the water, intending to join them.
But, when they saw him walking on the water, they thought
it was a ghost, and cried out; for all of them saw him, and
were terrified. But Jesus at once spoke to them.

"Courage!" he said, "it is I; do not be afraid!"
Then he got into the boat with them, and the wind dropped.
The disciples were utterly amazed, for they had not understood about the loaves, their minds being slow to learn.

Gennesaret. Gennesaret, and moored the boat. But they had no sooner left her than the people, recognizing Jesus, hurried over the whole country-side, and began to carry about upon mats those who were ill, wherever they heard he was. So wherever he went—to villages, or towns, or farms—they would lay their sick in the market-places, begging him to let them touch only the tassel of his cloak; and all who touched were made well.

One day the Pharisees and some of the Teachers blamed of the Law who had come from Jerusalem gathered for neglecting round Jesus. They had noticed that some of his Ceremonies disciples ate their food with their hands 'defiled,' by which they meant unwashed. (For the Pharisees, and indeed all strict Jews, will not eat without first scrupulously washing their hands, holding in this to the traditions of their ancestors. When they come from market, they will not eat without first sprinkling themselves; and there are many other customs which they have inherited and hold to, such as the ceremonial washing of cups, and jugs, and copper pans). So the Pharisees and the Teachers of the Law asked Jesus this question—

56 Num. 15. 38.

"How is it that your disciples do not follow the traditions of our ancestors, but eat their food with defiled hands?"	
His answer was:	6
"It was well said by Isaiah when he prophesied about you	
hypocrites in the words—	
'This is a people that honour me with their lips,	
While their hearts are far removed from me	
But vainly do they worship me,	7
For they teach but the precepts of men.'	
You neglect God's commandments and hold to the traditions	8
of men. Wisely do you set aside God's commandments," he ex-	()
claimed, "to keep your own traditions! For while Moses said	10
'Honour thy father and thy mother,'	
and	
'Let him who reviles his father or mother suffer death,	
you say 'If a man says to his father or mother "Whatever of	11
mine might have been of service to you is Korban" (which	
means 'Given to God')—why, then you do not allow him to do	13
anything further for his father or mother! In this way you	13
nullify the words of God by your traditions, which you hand	
down; and you do many similar things."	
Then Jesus called the people to him again, and said:	14
"Listen to me, all of you, and mark my words. There is	15
nothing external to a man, which by going into him can	
'defile' him; but the things that come out from a man are the	
things that defile him."	
When Jesus went indoors, away from the crowd, his disciples	17
began questioning him about this saying.	
"What, do even you understand so little?" exclaimed Jesus.	18
"Do not you see that there is nothing external to a man, which	
	10
by going into a man, can 'defile' him, because it does not pass	19
into his heart, but into his stomach, and is afterwards got rid of?"—in saying this Jesus pronounced all food 'clean.'	
or? —in saying ims jesus pronounced an lood clean.	
"It is what comes out from a man," he added, "that defiles	20
him, for it is from within, out of the hearts of men, that	21
there come evil thoughts—unchastity, theft, murder, adultery,	22
greed, wickedness, deceit, lewdness, envy, slander, haughti-	
ness, folly; all these wicked things come from within, and do	23
defile a man."	
On lawing that along Issue ways to the die	
	24
	25
had a foul spirit in her, heard of him immediately, and	
그는 사람들은 그는 사람들이 가는 사람들이 되었다. 그는 사람들이 가장	26
a native of Syrian Phoenicia—and she begged him to drive the	
demon out of her daughter.	
6-7 Isa, 29, 13, 10 Exod, 20, 12; 21, 17,	

그 그 그 그 그 그 그 그는 그는 이 본 이 문학인 문학 문학 가격 이 호텔을 하여 됐다. 그 등록 이 지난하는 이 학생	
"Let the children be satisfied first," answered Jesus. "For it is not fair to take the children's food, and throw it to	27
dogs." "Yes, Master," she replied; "even the dogs under the table do feed on the children's crumbs."	28
"For saying that," he answered, "you may go. The	29
demon has gone out of your daughter." The woman went home, and found the child lying on her bed,	30
On returning from the district of Tyre, Jesus	31
of a deaf went, by way of Sidon, to the Sea of Galilee, across the district of the Ten Towns. Some	32
people brought to him a man who was deaf and almost dumb, and they begged Jesus to place his hand on him.	
Jesus took him aside from the crowd quietly, put his fingers into the man's ears, and touched his tongue with saliva.	-33
Then, looking up to Heaven, he sighed, and said to the man: "Ephphatha!" which means 'Be opened.'	34
The man's ears were opened, the string of his tongue was freed, and he began to talk plainly. Jesus insisted upon their	35 36
not telling any one; but the more he insisted, the more per- severingly they made it known, and a profound impression	37
was made upon the people. "He has done everything well!" they exclaimed. "He	
makes even the deaf hear and the dumb speak!"	
About that time, when there was again a great crowd of people who had nothing to eat, Jesus called his disciples to him, and said:	
"My heart is moved at the sight of all these people, for they have already been with me three days and they have nothing	2
to eat; and if I send them away to their homes hungry, they will break down on the way; and some of them have come a	3
long distance." "Where will it be possible," his disciples answered, "to get	
sufficient bread for these people in this lonely place?"	4
"How many loaves have you?" he asked. "Seven," they answered.	5
Jesus told the crowd to sit down upon the ground. Then he took the seven loaves, and, after saying the thanksgiving, broke them, and gave them to his disciples to serve out; and	6
they served them out to the crowd. They had also a few small fish; and, after he had said the blessing, he told the	7
disciples to serve out these as well. The people had sufficient to eat, and they picked up seven baskets full of the broken	8
pieces that were left. There were about four thousand people. Then Jesus dismissed them. Immediately afterwards,	9
getting into the boat with his disciples, Jesus went to the district of Dalmanutha.	

20 MARK, 8.	
Warning against the argue with Jesus, asking him for some sign from the heavens, to test him. Sighing deeply, Jesus pharisees. said:	11
"Why does this generation ask for a sign? I tell you, no sign shall be given it."	
So he left them to themselves, and, getting into the boat again, went away to the opposite shore.	13
Now the disciples had forgotten to take any bread with them, one loaf being all that they had in the boat. So Jesus gave them this warning. "Take care," he said, "beware of the leaven of the Phari-	1.1 15
sees and the leaven of Herod." They began talking to one another about their being short of bread. And, noticing this, Jesus said to them:	16 17
"Why are you talking about your being short of bread? Do not you yet see or understand? Are your minds still so slow of comprehension? 'Though you have eyes, do you not see? and though you have ears, do you not hear?' Do not you	18
remember, when I broke up the five loaves for the five thousand, how many baskets of broken pieces you picked up?" "Twelve," they said.	10
"And when the seven for the four thousand, how many basketfuls of broken pieces did you pick up?" "Seven," they said.	20
"Do not you understand now?" he repeated.	21
They came to Bethsaida. There some of a blind people brought a blind man to Jesus, and begged	22
Man him to touch him. Taking the blind man's at Bethsaida hand, Jesus led him to the outskirts of the village, and, when he had put saliva on the man's eyes, he	23
placed his hands on him, and asked him: "Do you see anything?" The man looked up, and said: "I see the people, for, as they walk about, they look to me	2+
like trees." Then Jesus again placed his hands on the man's eyes; and	25
the man saw clearly, his sight was restored, and he saw everything with perfect distinctness. Jesus sent him to his home, and said: "Do not go even into the village."	26
Afterwards Jesus and his disciples went into the villages round Caesarea Philippi; and on the way he asked his disciples this question— The Christ. "Who do people say that I am?"	27
"John the Baptist," they answered, "but others say Elijah, while others say one of the Prophets."	28
"But you, he asked, "who do you say that I am?" 18 Jer. 5. 21.	29

MARK, 8-9. 21	
To this Peter replied:	
"You are the Christ."	
On which Jesus charged them not to say this about him to any one.	30
Then he began to teach them that the Son of Man must undergo much suffering, and that he must be rejected by the Councillors, and the Chief	31
Priests, and the Teachers of the Law, and be put to death, and rise again after three days. This statement he made	32
openly. But Peter took Jesus aside, and began to rebuke him. Jesus, however, turning round and seeing his disciples,	33
rebuked Peter.	
"Out of my sight, Satan!" he exclaimed. "For you look at things, not as God does, but as man does."	
Calling the people and his disciples to him,	34
to renounce Jesus said: Self. "If any man wishes to walk in my steps, let	1 1 1
him renounce self, take up his cross, and follow me. For	35
whoever wishes to save his life will lose it, and whoever, for my sake and for the sake of the Good News, will lose his life	i. Kutak
shall save it. What good is it to a man to gain the whole	36
world and forfeit his life? For what could a man give that is	37
of equal value with his life? Whoever is ashamed of me and of	38
my teaching, in this unfaithful and wicked generation, of him	
will the Son of Man be ashamed, when he comes in his Father's Glory with the holy angels. I tell you," he added,	1
"that some of those who are standing here will not know death,	Salassia Artifesau
till they have seen the Kingdom of God come in power."	
Six days later, Jesus took with him Peter,	2
The Transfigura- James, and John, and led them up a high mountain alone by themselves. There his appearance	
was transformed before their eyes, and his clothes became of a more dazzling white than any bleacher in the world could	3
make them. And Elijah appeared to them, in company	4
with Moses; and they were talking with Jesus. "Rabbi," said Peter, interposing, "it is good to be here;	5
let us make three tents, one for you, one for Moses, and one for Elijah." For he did not know what to say, because they	6
were much afraid. Then a cloud came down and enveloped	7
them; and from the cloud there came a voice—	
"This is my Son, the Beloved; him you must hear." And suddenly, on looking round, they saw that there was now	8
no one with them but Jesus alone. As they were going	9
down the mountain-side, Jesus cautioned them not	
A Question to relate what they had seen to any one, till after	
the 50h of Man should have usen again from the	10
dead. They seized upon these words and discussed with one another what this 'rising from the dead' meant.	10

그 그 그 그 그 그 그 그는 그는 그리는 그는 그는 그는 그는 그는 그를 보고 하는 그를 보고 있다. 그는 그를 보고 하는 그를 보고 있다. 그는 그를 보고 하는 그를 보고 있다. 그를 보고 있다.	
"How is it," they asked Jesus, "that our Teachers of the Law say that Elijah has to come first?"	11
"Elijah does indeed come first," answered Jesus, "and re- establish everything; and does not Scripture speak, with regard to the Son of Man, of his undergoing much suffering and being	12
utterly despised? But I tell you that Elijah has come, and people have treated him just as they pleased, as Scripture says of him."	13
When they came to the other disciples, they saw an epileptic a great crowd round them, and some Teachers of	14
saw Jesus, all the people, in great astonishment, ran up and	15
greeted him. "What are you arguing about with them?" Jesus asked.	16
"Teacher," answered a man in the crowd, "I brought my	17
son to see you, as he has a dumb spirit in him; and, wherever it seizes him, it dashes him down; he foams at the mouth and grinds his teeth, and he is pining away. I asked your disciples to drive the spirit out, but they failed."	18
"O faithless generation!" exclaimed Jesus. "How long must I be with you? how long must I have patience with you? Bring the boy to me."	19
They brought him to Jesus; but no sooner did the boy see him than the spirit threw him into convulsions; and he fell on the ground, and rolled about, foaming at the mouth. "How long has he been like this?" Jesus asked the boy's	20 21
father.	41
"From his childhood," he answered; "and it has often thrown him into fire and into water to put an end to his life; but, if you can possibly do anything, take pity on us, and help us!"	22
"Why say 'possibly'?" Jesus replied. "Everything is possible for one who has faith."	23
The boy's father immediately cried out: "I have faith; help my want of faith!"	24
But, when Jesus saw that a crowd was quickly collecting, he	25
rebuked the foul spirit: "Deaf and dumb spirit, it is I who command you. Come	
out from him and never enter him again." With a loud cry the spirit threw the boy into repeated convulsions, and then came out from him. The boy looked like a	26
corpse, so that most of them said that he was dead. But Jesus	27
took his hand, and lifted him; and he stood up. When Jesus had gone indoors, his disciples asked him privately: "Why could not we drive it out?"	28
"A spirit of this kind," he said, "can be driven out only by	29
prayer."	

Leaving that place, Jesus and his disciples went Jesus, on their way through Galilee; but he did not foretells wish any one to know it, for he was instructing his Death. his disciples, and telling them— "The Son of Man is being betrayed into the hands of his fellow men, and they will put him to death, but, when he has been put to death, he will rise again after three days." But the disciples did not understand his meaning and were afraid to question him.	30 31 3 ²
They came to Capernaum. When Jesus teaches at had gone into the house, he asked them: "What were you discussing on the way?"	33
on But they were silent; for on the way they had	34
Humility. been arguing with one another which was the	
greatest. Sitting down, Jesus called the Twelve and said: "If any one wishes to be first, he must be last of all, and	35
servant of all."	
Then Jesus took a little child, and placed it in the middle of	36
them. Folding it in his arms, he said to them:	0.M
"Any one who, for the sake of my Name, welcomes even a	37
little child like this is welcoming me, and any one who welcomes me is welcoming not me, but him who sent me as his Messenger."	, ,
"Too shoe " said John "wa caw a man driving	38
Toleration. out demons by using your name, and we tried to	
prevent him, because he did not follow us."	
"None of you must prevent the man," answered Jesus,	39
"for no one will use my name in working a miracle, and yet	
find it easy to speak evil of me. He who is not against	40
us is for us. If any one gives you a cup of water be-	41
cause you belong to Christ, I tell you, he shall assuredly not lose	
Against his reward. And, if any one puts a snare in the way of one of these lowly ones who believe in	42
hindering the way of one of these lowly ones who believe in	
Others, me, it would be far better for him if he had	
been thrown into the sea with a great millstone round his neck. If your hand proves a snare to you, cut it off.	42
neck. If your hand proves a snare to you, cut it off. It would be better for you to enter the Life maimed, than to	43
have both your hands and go into the Pit, into the inextinguish-	
able fire. If your foot proves a snare to you, cut it off. It	45
would be better for you to enter the Life lame, than to have	
both your feet and be thrown into the Pit. If your eye proves	47
a snare to you, tear it out. It would be better for you to enter	
the Kingdom of God with only one eye, than to have both	
eyes and be thrown into the Pit, where 'their worm does	48
not die, and the fire is not put out.' For it is by fire that every	49
one will be salted. Salt is good, but, if the salt should	50
lose its saltness, what will you use to season it? You must	
have salt in yourselves, and live at peace with one another."	

111. THE JOURNEY TO JERUSALEM.

그는 그	
about trict of Judaea on the other side of the Jordan. Crowds gathered about him again; and again, as usual, he began teaching them. Presently some Pharisees came up and, to test him, asked: "Has a husband the right to divorce his wife?" "What direction did Moses give you?" replied Jesus. "Moses," they said, "permitted a man to 'draw up in writing a notice of separation and divorce his wife." "It was owing to the hardness of your hearts," said Jesus, "that Moses gave you this direction; but, at the beginning of	1 10 2 3 4 5 6
'For this reason a man shall leave his father and mother, and the man and his wife shall become one;'	7, 8
so that they are no longer two, but one. What God himself, then, has yoked together man must not separate." When they were indoors, the disciples asked him again about this, and he said: "Any one who divorces his wife and marries another woman is guilty of adultery against his wife; and, if the woman divorces her husband and marries another man, she is guilty of adultery."	9 10 11 12
Some of the people were bringing little children to Jesus, for him to touch them; but the disciples found fault with those who had brought them.	13
When, however, Jesus saw this, he was indignant. "Let the little children come to me," he said, "do not hinder them; for it is to the childlike that the Kingdom of God	14
belongs. I tell you, unless a man receives the Kingdom of God like a child, he will not enter it at all." Then he folded the children in his arms, and, placing his hands on them, gave them his blessing.	15 16
And, as Jesus was resuming his journey, a man sponsibilities came running up to him, and threw himself on of Wealth. his knees before him. "Good Teacher," he asked, "what must I do to gain Immortal Life?"	17 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18
"Why do you call me good?" answered Jesus. "No one is good but God. You know the commandments—	18 19
'Do not kill. Do not commit adultery. Do not steal. Do not say what is false about others. Do not cheat. Honour thy father and thy mother.'"	

4 Deut. 24. 1, 6 Gen. 1, 27, 7 Gen. 2, 24, 19 Deut. 5, 17-420,

"Teacher," he replied, "I have observed all these from my childhood."	20
Jesus looked at the man, and his heart went out to him, and he	21
said: "There is still one thing wanting in you; go and sell all that you have, and give to the poor, and you shall have wealth in Heaven; then come and follow me."	
But the man's face clouded at these words, and he went away	22
distressed, for he had great possessions. Then Jesus looked round, and said to his disciples: "How hard it will be for men of wealth to enter the Kingdom	23
of God!" The disciples were amazed at his words. But Jesus said	24
again: "My children, how hard a thing it is to enter the Kingdom of God! It is easier for a camel to get through a needle's eye, than for a rich man to enter the Kingdom of God!"	² 5
God." "Then who can be saved?" they exclaimed in the greatest astonishment.	26
Jesus looked at them, and answered: "With men it is impossible, but not with God; for every-	27
thing is possible with God." "But we," began Peter, "we left everything and have	28
followed you." "I tell you," said Jesus, "there is no one who has left	29
house, or brothers, or sisters, or mother, or father, or children, or land, on my account and on account of the Good News, who will not receive a hundred times as much, even now in the	30
present—houses, and brothers, and sisters, and mothers, and children, and land—though not without persecutions, and, in the age that is coming, Immortal Life. But many who are first now will then be last, and the last will be first."	31
One day, when they were on their way, going up a third time, to Jerusalem, Jesus was walking in front of the Apostles, who were filled with misgivings; while those who were following behind were alarmed.	32
Gathering the Twelve round him once more, Jesus began to tell them what was about to happen to him.	
"Listen!" he said. "We are going up to Jerusalem; and there the Son of Man will be betrayed to the Chief Priests and the Teachers of the Law, and they will condemn him to death,	33
and they will give him up to the Gentiles, who will mock him, spit upon him, and scourge him, and put him to death; and after three days he will rise again."	34
一个女子,一个一个一个一个女子,一个女子,我们就是一个女子,一个女子,我们就是一个女子,我们就是一个女子,我们就是一个女子,我们就是一个女子,一个女子,一个女子	

James and John, the two sons of Zebediah, went to Jesus, and said: "Teacher, we want you to do for us what-	35
ever we ask."	
"What do you want me to do for you?" he asked.	36
"Grant us this," they answered, "to sit, one on your right,	37
and the other on your left, when you come in glory."	0
"You do not know what you are asking," Jesus said to	38
them. "Can you drink the cup that I am to drink? or	
receive the baptism that I am to receive?"	
"Yes," they answered, "we can." "You shall indeed drink the cup that I am to drink," Jesus	39
said, "and receive the baptism that I am to receive, but as to	40
a seat at my right or at my left—that is not mine to give, but	40
it is for those for whom it has been prepared."	
The Dignity On hearing of this, the ten others were at first	4 I
of Service. very indignant about James and John. But	42
Jesus called the ten to him, and said:	
"Those who are regarded as ruling among the Gentiles lord	
it over them, as you know, and their great men oppress	
them. But among you it is not so. No, whoever wants	43
to become great among you must be your servant, and	
whoever wants to take the first place among you must be	44
the servant of all; for even the Son of Man came, not to be	45
served, but to serve, and to give his life as a ransom for	
many."	
그 그 그 그 그 그는 그는 그는 그는 그는 그는 그는 그는 그를 만든 얼굴을 못 하는 그는 그는 그를 했다. 얼굴 사람들은 얼굴은 사람들은 그는 그는 그는 그를 가는 그는 그를 가는 그는 그를 가는 것이다.	
They came to Jericho. When Jesus	46
They came to Jericho. When Jesus was going out of the town with his disciples and	46
They came to Jericho. When Jesus blind was going out of the town with his disciples and Bartimaeus, a large crowd, Bartimaeus, the son of Timaeus,	
They came to Jericho. When Jesus blind was going out of the town with his disciples and Bartimaeus, a large crowd, Bartimaeus, the son of Timaeus, a blind beggar, was sitting by the road-side. Hearing that it	46 47
They came to Jericho. When Jesus was going out of the town with his disciples and Bartimaeus, a large crowd, Bartimaeus, the son of Timaeus, a blind beggar, was sitting by the road-side. Hearing that it was Jesus of Nazareth, he began to call out:	
They came to Jericho. When Jesus was going out of the town with his disciples and Bartimaeus, a large crowd, Bartimaeus, the son of Timaeus, a blind beggar, was sitting by the road-side. Hearing that it was Jesus of Nazareth, he began to call out: "Jesus, Son of David, take pity on me."	47
They came to Jericho. When Jesus was going out of the town with his disciples and Bartimaeus, a large crowd, Bartimaeus, the son of Timaeus, a blind beggar, was sitting by the road-side. Hearing that it was Jesus of Nazareth, he began to call out: "Jesus, Son of David, take pity on me." Many of the people kept telling him to be quiet; but the	47
They came to Jericho. When Jesus was going out of the town with his disciples and Bartimaeus, a large crowd, Bartimaeus, the son of Timaeus, a blind beggar, was sitting by the road-side. Hearing that it was Jesus of Nazareth, he began to call out: "Jesus, Son of David, take pity on me." Many of the people kept telling him to be quiet; but the man continued to call out all the louder:	47
They came to Jericho. When Jesus was going out of the town with his disciples and Bartimaeus, a large crowd, Bartimaeus, the son of Timaeus, a blind beggar, was sitting by the road-side. Hearing that it was Jesus of Nazareth, he began to call out: "Jesus, Son of David, take pity on me." Many of the people kept telling him to be quiet; but the man continued to call out all the louder: "Son of David, take pity on me."	47 48
They came to Jericho. When Jesus was going out of the town with his disciples and Bartimaeus, a large crowd, Bartimaeus, the son of Timaeus, a blind beggar, was sitting by the road-side. Hearing that it was Jesus of Nazareth, he began to call out: "Jesus, Son of David, take pity on me." Many of the people kept telling him to be quiet; but the man continued to call out all the louder: "Son of David, take pity on me." Then Jesus stopped. "Call him," he said.	47
They came to Jericho. When Jesus was going out of the town with his disciples and Bartimaeus, a large crowd, Bartimaeus, the son of Timaeus, a blind beggar, was sitting by the road-side. Hearing that it was Jesus of Nazareth, he began to call out: "Jesus, Son of David, take pity on me." Many of the people kept telling him to be quiet; but the man continued to call out all the louder: "Son of David, take pity on me." Then Jesus stopped. "Call him," he said. So they called the blind man.	47 48
They came to Jericho. When Jesus was going out of the town with his disciples and Bartimaeus, a large crowd, Bartimaeus, the son of Timaeus, a blind beggar, was sitting by the road-side. Hearing that it was Jesus of Nazareth, he began to call out: "Jesus, Son of David, take pity on me." Many of the people kept telling him to be quiet; but the man continued to call out all the louder: "Son of David, take pity on me." Then Jesus stopped. "Call him," he said. So they called the blind man. "Courage!" they exclaimed. "Get up; he is calling	47 48
They came to Jericho. When Jesus was going out of the town with his disciples and Bartimaeus, a large crowd, Bartimaeus, the son of Timaeus, a blind beggar, was sitting by the road-side. Hearing that it was Jesus of Nazareth, he began to call out: "Jesus, Son of David, take pity on me." Many of the people kept telling him to be quiet; but the man continued to call out all the louder: "Son of David, take pity on me." Then Jesus stopped. "Call him," he said. So they called the blind man. "Courage!" they exclaimed. "Get up; he is calling you."	4 7 48 49
They came to Jericho. When Jesus was going out of the town with his disciples and Bartimaeus. a large crowd, Bartimaeus, the son of Timaeus, a blind beggar, was sitting by the road-side. Hearing that it was Jesus of Nazareth, he began to call out: "Jesus, Son of David, take pity on me." Many of the people kept telling him to be quiet; but the man continued to call out all the louder: "Son of David, take pity on me." Then Jesus stopped. "Call him," he said. So they called the blind man. "Courage!" they exclaimed. "Get up; he is calling you." The man threw off his cloak, sprang up, and came to	4 7 48 49
They came to Jericho. When Jesus was going out of the town with his disciples and Bartimaeus, a large crowd, Bartimaeus, the son of Timaeus, a blind beggar, was sitting by the road-side. Hearing that it was Jesus of Nazareth, he began to call out: "Jesus, Son of David, take pity on me." Many of the people kept telling him to be quiet; but the man continued to call out all the louder: "Son of David, take pity on me." Then Jesus stopped. "Call him," he said. So they called the blind man. "Courage!" they exclaimed. "Get up; he is calling you." The man threw off his cloak, sprang up, and came to Jesus.	4 7 48 49
They came to Jericho. When Jesus was going out of the town with his disciples and Bartimaeus, a large crowd, Bartimaeus, the son of Timaeus, a blind beggar, was sitting by the road-side. Hearing that it was Jesus of Nazareth, he began to call out: "Jesus, Son of David, take pity on me." Many of the people kept telling him to be quiet; but the man continued to call out all the louder: "Son of David, take pity on me." Then Jesus stopped. "Call him," he said. So they called the blind man. "Courage!" they exclaimed. "Get up; he is calling you." The man threw off his cloak, sprang up, and came to Jesus. "What do you want me to do for you?" said Jesus, addressing him.	47 48 49
They came to Jericho. When Jesus was going out of the town with his disciples and Bartimaeus. a large crowd, Bartimaeus, the son of Timaeus, a blind beggar, was sitting by the road-side. Hearing that it was Jesus of Nazareth, he began to call out: "Jesus, Son of David, take pity on me." Many of the people kept telling him to be quiet; but the man continued to call out all the louder: "Son of David, take pity on me." Then Jesus stopped. "Call him," he said. So they called the blind man. "Courage!" they exclaimed. "Get up; he is calling you." The man threw off his cloak, sprang up, and came to Jesus. "What do you want me to do for you?" said Jesus, addressing him. "Rabboni," the blind man answered, "I want to recover	47 48 49
They came to Jericho. When Jesus was going out of the town with his disciples and Bartimaeus. a large crowd, Bartimaeus, the son of Timaeus, a blind beggar, was sitting by the road-side. Hearing that it was Jesus of Nazareth, he began to call out: "Jesus, Son of David, take pity on me." Many of the people kept telling him to be quiet; but the man continued to call out all the louder: "Son of David, take pity on me." Then Jesus stopped. "Call him," he said. So they called the blind man. "Courage!" they exclaimed. "Get up; he is calling you." The man threw off his cloak, sprang up, and came to Jesus. "What do you want me to do for you?" said Jesus, addressing him. "Rabboni," the blind man answered, "I want to recover my sight."	47 48 49 50
They came to Jericho. When Jesus blind was going out of the town with his disciples and Bartimaeus, a large crowd, Bartimaeus, the son of Timaeus, a blind beggar, was sitting by the road-side. Hearing that it was Jesus of Nazareth, he began to call out: "Jesus, Son of David, take pity on me." Many of the people kept telling him to be quiet; but the man continued to call out all the louder: "Son of David, take pity on me." Then Jesus stopped. "Call him," he said. So they called the blind man. "Courage!" they exclaimed. "Get up; he is calling you." The man threw off his cloak, sprang up, and came to Jesus. "What do you want me to do for you?" said Jesus, addressing him. "Rabboni," the blind man answered, "I want to recover my sight." "You may go," Jesus said; "your faith has delivered you."	47 48 49
They came to Jericho. When Jesus was going out of the town with his disciples and Bartimaeus. a large crowd, Bartimaeus, the son of Timaeus, a blind beggar, was sitting by the road-side. Hearing that it was Jesus of Nazareth, he began to call out: "Jesus, Son of David, take pity on me." Many of the people kept telling him to be quiet; but the man continued to call out all the louder: "Son of David, take pity on me." Then Jesus stopped. "Call him," he said. So they called the blind man. "Courage!" they exclaimed. "Get up; he is calling you." The man threw off his cloak, sprang up, and came to Jesus. "What do you want me to do for you?" said Jesus, addressing him. "Rabboni," the blind man answered, "I want to recover my sight."	47 48 49 50

MARK, 11. IV.—THE LAST DAYS. Then they had almost reached Jer

When they had almost reached Jerusalem, as far Jerusalem, as Bethphage and Bethany, near the Mount of	1 1
Olives, Jesus sent on two of his disciples.	
"Go to the village facing you," he said; "and, as soon as	2
you get there, you will find a foal tethered, which no one	
has ever ridden; untie it, and bring it. And, if any one says to	3
you 'Why are you doing that?', say 'The Master wants it,	
and will be sure to send it back here at once." The two disciples went, and, finding a foal tethered outside a	
door in the street, they untied it. Some of the by-standers said	4 5
to them: "What are you doing, untying the foal?" and the two	ა ნ
disciples answered as Jesus had told them; and they allowed	
them to go. Then they brought the foal to Jesus, and, when	7
they had laid their cloaks on it, he seated himself upon it.	
Many of the people spread their cloaks on the road, while	8
some strewed boughs which they had cut from the fields;	
and those who led the way, as well as those who followed,	9
kept shouting: "God save him!	
Blessed is He who comes in the name of the Lord!'	
Blessed is the coming Kingdom of our father David!	10
'God save him from on high!'"	
Jesus entered Jerusalem, and went into the Temple Courts;	11
and, after looking round at everything, as it was already late,	
he went out to Bethany with the Twelve.	
는 사람들이 되었다. 그는 사람들이 되었다. 그런 사람들이 되었다. 그는 사람들이 모든 사람들이 되었다. 그는 사람들이 되었다. 그는 사람들이 사람들이 사람들이 사람들이 되었다. 	12
The next day, after they had left Bethany, Jesus	12 13
The next day, after they had left Bethany, Jesus became hungry; and, noticing a fig-tree at a	12
The next day, after they had left Bethany, Jesus became hungry; and, noticing a fig-tree at a	
The next day, after they had left Bethany, Jesus became hungry; and, noticing a fig-tree at a distance in leaf, he went to it to see if by any chance he could find something on it; but, on coming up to it, he found nothing but leaves, for it was not the season for	
The next day, after they had left Bethany, Jesus became hungry; and, noticing a fig-tree at a distance in leaf, he went to it to see if by any chance he could find something on it; but, on coming up to it, he found nothing but leaves, for it was not the season for figs. So, addressing the tree, he exclaimed:	
The next day, after they had left Bethany, Jesus became hungry; and, noticing a fig-tree at a Fig Tree. distance in leaf, he went to it to see if by any chance he could find something on it; but, on coming up to it, he found nothing but leaves, for it was not the season for figs. So, addressing the tree, he exclaimed: "May no man ever again eat of your fruit!"	13
The next day, after they had left Bethany, Jesus became hungry; and, noticing a fig-tree at a fig Tree. distance in leaf, he went to it to see if by any chance he could find something on it; but, on coming up to it, he found nothing but leaves, for it was not the season for figs. So, addressing the tree, he exclaimed: "May no man ever again eat of your fruit!" And his disciples heard what he said.	13
The next day, after they had left Bethany, Jesus became hungry; and, noticing a fig-tree at a distance in leaf, he went to it to see if by any chance he could find something on it; but, on coming up to it, he found nothing but leaves, for it was not the season for figs. So, addressing the tree, he exclaimed: "May no man ever again eat of your fruit!" And his disciples heard what he said. Jesus Went	13
The fruitless became hungry; and, noticing a fig-tree at a became hungry; and, noticing a fig-tree at a fig Tree. distance in leaf, he went to it to see if by any chance he could find something on it; but, on coming up to it, he found nothing but leaves, for it was not the season for figs. So, addressing the tree, he exclaimed: "May no man ever again eat of your fruit!" And his disciples heard what he said. Jesus in the Temple Courts, and began to drive out	13
The fruitless became hungry; and, noticing a fig-tree at a became hungry; and, noticing a fig-tree at a distance in leaf, he went to it to see if by any chance he could find something on it; but, on coming up to it, he found nothing but leaves, for it was not the season for figs. So, addressing the tree, he exclaimed: "May no man ever again eat of your fruit!" And his disciples heard what he said. They came to Jerusalem. Jesus went into the Temple Courts, and began to drive out those who were buying and selling there. He	13
The fruitless became hungry; and, noticing a fig-tree at a distance in leaf, he went to it to see if by any chance he could find something on it; but, on coming up to it, he found nothing but leaves, for it was not the season for figs. So, addressing the tree, he exclaimed: "May no man ever again eat of your fruit!" And his disciples heard what he said. They came to Jerusalem. Jesus went into the Temple Courts, and began to drive out those who were buying and selling there. He overturned the tables of the money-changers, and the seats of the pigeon-dealers, and would not allow any one to carry any-	13
The fruitless became hungry; and, noticing a fig-tree at a distance in leaf, he went to it to see if by any chance he could find something on it; but, on coming up to it, he found nothing but leaves, for it was not the season for figs. So, addressing the tree, he exclaimed: "May no man ever again eat of your fruit!" And his disciples heard what he said. They came to Jerusalem. Jesus went in the into the Temple Courts, and began to drive out those who were buying and selling there. He overturned the tables of the money-changers, and the seats of the pigeon-dealers, and would not allow any one to carry anything across the Temple Courts. Then he began to teach.	13 14
The fruitless became hungry; and, noticing a fig-tree at a distance in leaf, he went to it to see if by any chance he could find something on it; but, on coming up to it, he found nothing but leaves, for it was not the season for figs. So, addressing the tree, he exclaimed: "May no man ever again eat of your fruit!" And his disciples heard what he said. They came to Jerusalem. Jesus went into the Temple Courts, and began to drive out those who were buying and selling there. He overturned the tables of the money-changers, and the seats of the pigeon-dealers, and would not allow any one to carry any-	13 14 15
The fruitless became hungry; and, noticing a fig-tree at a became hungry; and, noticing a fig-tree at a distance in leaf, he went to it to see if by any chance he could find something on it; but, on coming up to it, he found nothing but leaves, for it was not the season for figs. So, addressing the tree, he exclaimed: "May no man ever again eat of your fruit!" And his disciples heard what he said. They came to Jerusalem. Jesus went into the Temple Courts, and began to drive out those who were buying and selling there. He overturned the tables of the money-changers, and the seats of the pigeon-dealers, and would not allow any one to carry anything across the Temple Courts. Then he began to teach. "Does not Scripture say," he asked, "My House shall be called a House of Prayer for all the	13 14 15
The fruitless became hungry; and, noticing a fig-tree at a Fig Tree. distance in leaf, he went to it to see if by any chance he could find something on it; but, on coming up to it, he found nothing but leaves, for it was not the season for figs. So, addressing the tree, he exclaimed: "May no man ever again eat of your fruit!" And his disciples heard what he said. Jesus went in the into the Temple Courts, and began to drive out Temple. those who were buying and selling there. He overturned the tables of the money-changers, and the seats of the pigeon-dealers, and would not allow any one to carry anything across the Temple Courts. Then he began to teach. "Does not Scripture say," he asked,	13 14 15
The fruitless became hungry; and, noticing a fig-tree at a became hungry; and, noticing a fig-tree at a distance in leaf, he went to it to see if by any chance he could find something on it; but, on coming up to it, he found nothing but leaves, for it was not the season for figs. So, addressing the tree, he exclaimed: "May no man ever again eat of your fruit!" And his disciples heard what he said. They came to Jerusalem. Jesus went into the Temple Courts, and began to drive out those who were buying and selling there. He overturned the tables of the money-changers, and the seats of the pigeon-dealers, and would not allow any one to carry anything across the Temple Courts. Then he began to teach. "Does not Scripture say," he asked, "My House shall be called a House of Prayer for all the	13 14 15
The fruitless became hungry; and, noticing a fig-tree at a distance in leaf, he went to it to see if by any chance he could find something on it; but, on coming up to it, he found nothing but leaves, for it was not the season for figs. So, addressing the tree, he exclaimed: "May no man ever again eat of your fruit!" And his disciples heard what he said. Jesus In the into the Temple Courts, and began to drive out those who were buying and selling there. He overturned the tables of the money-changers, and the seats of the pigeon-dealers, and would not allow any one to carry anything across the Temple Courts. Then he began to teach. "Does not Scripture say," he asked, "My House shall be called a House of Prayer for all the nations"?	13 14 15

and began to look for some way of putting Jesus to death; for	
they were afraid of him, since all the people were greatly	
impressed by his teaching. As soon as evening fell,	19
Jesus and his disciples went out of the city.	
As they passed by early in the morning, they noticed that	20
the fig-tree was withered up from the very roots. Then Peter	21
recollected what had occurred.	
"Look, Rabbi," he exclaimed, "the fig-tree which you	
doomed is withered up!"	
"Have faith in God!" replied Jesus. "I tell you that if	22, 23
any one should say to this hill 'Be lifted up and hurled into the	
sea!', without ever a doubt in his mind, but in the faith that	
what he says will be done, he would find that it would be.	
And therefore I say to you 'Have faith that whatever you ask	2.4
for in prayer is already granted you, and you will find that it	# 4*
will be.' And, whenever you stand up to pray, forgive any	25
	-3
grievance that you have against any one, that your Father who	
is in Heaven also may forgive you your offences."	
They came to Jerusalem again. While	27
and the Jesus was walking about in the Temple Courts,	
Chief Priests, the Chief Priests, the Teachers of the Law, and	
the Councillors came up to him.	6
"What authority have you to do these things?" they said.	28
"Who gave you the authority to do them?"	
"I will put one question to you," said Jesus. "Answer me	29
that, and then I will tell you what authority I have to act as I	
do. It is about John's baptism. Was it of divine or human	30
origin? Answer me that."	
They began arguing together:	31
"If we say 'divine,' he will say 'Why then did not you	
"If we say 'divine,' he will say 'Why then did not you believe him?' Yet can we say 'human'?"—	32
They were afraid of the people, for every one regarded John as	
undoubtedly a Prophet. So their answer to Jesus was-"We	33
do not know."	
"Then I," replied Jesus, "refuse to tell you what authority I	
have to do these things."	
Parable And Jesus began to speak to them in parables:	т 12
of the wicked "A man once planted a vineyard, put a fence	
Tenants. round it, dug a wine-press, built a tower, and	
then let it out to tenants and went abroad. At the proper time	2
he sent a servant to the tenants, to receive from them a share	
of the produce of the vintage; but they seized him, and beat him,	3
and sent him away empty-handed. A second time the owner	ì
sent a servant to them; this man, too, the tenants struck on the	
head, and insulted. He sent another, but him they killed;	5
and so with many others—some they beat and some they	
killed. He had still one son, who was very dear to him; and	6

그러는 어느 그는 그는 그들은 이 사람들이 하는 그리는 그리고 한 경찰로 취임했다. 그리고 함께 다음 하는 것은 다른 모든 모든 모든	
him he sent to them last of all. 'They will respect my son,' he said. But those tenants said to one another 'Here is the heir! Come, let us kill him, and his inheritance will be ours.' So they seized him, and killed him, and threw his body outside the vineyard. What will the owner of the vineyard do? He will come and put the tenants to death, and he will let the vineyard to others. Have you never read this passage of Scripture?—	7 8 9
'The very stone which the builders despised Has now itself become the corner-stone; This corner-stone has come from the Lord, And is marvellous in our eyes.'"	
After this his enemies were eager to arrest him, but they were afraid of the crowd; for they saw that it was at them that he had aimed the parable. So they let him alone, and went away.	1.2
Afterwards they sent to Jesus some of the Pharisees and of the Herodians, to set a trap for him in the course of conversation. These men came to him and said:	13
"Teacher, we know that you are an honest man, and are not afraid of any one, for you pay no regard to a man's position, but teach the Way of God honestly; are we right in paying taxes to the Emperor, or not? Should we pay, or should we not pay?"	15
Knowing their hypocrisy, Jesus said to them: "Why are you testing me? Bring me a florin to look at." And, when they had brought it, he asked: "Whose head and title are these?"	10
"The Emperor's," they said; and Jesus replied: "Pay to the Emperor what belongs to the Emperor, and to God what belongs to God." And they wondered at him.	17
Next came some Sadducees—the men who about the maintain that there is no resurrection. Their Resurrection, question was this—	18
"Teacher, in our Scriptures Moses decreed that, should a man's brother die, leaving a widow but no child, the man should take the widow as his wife, and raise up a family	10
for his brother. There were once seven brothers; of whom the eldest took a wife, but died and left no family; and	2(21
the second took her, and died without family; and so did the	4.1
third. All the seven died and left no family. The woman	22
herself died last of all. At the resurrection whose wife will she be, all seven brothers having had her as their wife?"	23

is to be his son?"

"Is not the reason of your mistake," answered Jesus, "your ignorance of the Scriptures and of the power of God? When men rise from the dead, there is no marrying or being married; but they are as angels in Heaven. As to the dead, and the fact that they rise, have you never read in the Book of Moses, in the passage about the Bush, how God spoke to him thus—	24 25 26
'I am the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob'?	
He is not God of dead men, but of living. You are greatly mistaken."	27
The Great Command-who had heard their discussions. Knowing that Jesus had answered them wisely, he asked him this question: "What is the first of all the commandments?"	28
"The first," answered Jesus, "is—	29
'Hear, O Israel; the Lord our God is the one Lord; and thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind, and with all thy strength.'	30
The second is this—	31
'Thou shalt love thy neighbour as thou dost love thyself,'	
There is no commandment greater than these." "Wisely answered, Teacher!" exclaimed the Teacher of the Law. "It is true, as you say, that 'there is one God,' and	32
that 'there is no other besides him'; and to 'love him with all one's heart, and with all one's understanding, and with all one's strength,' and to 'love one's neighbour as one loves	33
oneself' is far beyond all 'burnt-offerings and sacrifices.'" Seeing that he had answered with discernment, Jesus said to him:	34
"You are not far from the Kingdom of God."	
After that no one ventured to question him further. While Jesus was teaching in the Temple the Son of Courts, he asked: David. "How is it that the Teachers of the Law say	35
that the Christ is to be David's son? David said himself, speaking under the inspiration of the Holy Spirit—	36
'The Lord said to my lord: "Sit at my right hand, Until I put thy enemies beneath thy feet."'	
David himself calls him 'lord,' how comes it, then, that he	37

²⁶ Exod. 3. 2-6. ²⁹⁻³⁰ Deut. 6. 4, 5. ³¹ Lev. 19. 18. ³² Deut. 6. 4, 5. ³³ Deut. 4, 39; Lev. 19. 18; 1 Sam. 15. 22. ³⁶ Ps. 110. 1.

The mass of the people listened to Jesus with delight. In the course of his teaching, Teachers of Jesus said:	38
the Law. "See that you are on your guard against the	
Teachers of the Law, who delight to walk about in long	
robes, and to be greeted in the streets with respect, and to	39
have the best seats in the Synagogues, and places of honour	.))
at dinner. They are the men that rob widows of their homes,	40
and make a pretence of saying long prayers. Their sentence	
will be all the heavier."	
The Widow's Then Jesus sat down opposite the chests for	41
offering. the Temple offerings, and watched how the	
people put money into them. Many rich people were putting	
in large sums; but one poor widow came and put in two	42
farthings, which make a half-penny. On this, calling his	43
disciples to him, Jesus said:	
"I tell you that this poor widow has put in more than all	
the others who were putting money into the chests; for every	44
one else put in something from what he had to spare, while	
she, in her need, put in all she had everything that she	
had to live on."	
그는 그는 그는 그들을 사고있다. 그는 경찰 중심 사용을 하면 되는 것을 모르는 말했다.	
그는 그	1 1
foretells the Courts, one of his disciples said to him:	
of the Temple Teacher, look what time stones and buildings	
and the End these are!"	
그는 그	2
Jesus. "Not a single stone will be left here upon another,	
which shall not be thrown down." When Large had get down on the Mount of Oliver facing	
When Jesus had sat down on the Mount of Olives, facing the Temple, Peter, James, John, and Andrew questioned him	3
privately: "Tell us when this will be, and what will be the	
gion when all this is drawing to its class? Then I sens heran:	<u>+</u>
sign when all this is drawing to its close." Then Jesus began: "See that no one leads you astray. Many will take my	ე ნ
name, and come saying 'I am He', and will lead many	Ĭ
astray. And, when you hear of wars and rumours of wars,	.
do not be alarmed; such things must occur; but the end is	
not yet. For 'nation will rise against nation, and kingdom	8
against kingdom'; there will be earthquakes in various places;	
there will be famines. This will be but the beginning of the	
그러워 하게 그 아이에 가게 하면 하다면 하게 되었다. 그는 이 지방을 받아왔다고 불속들의 그 모양을 살아보고 말을 했다. 그 없는 것이 되었다.	
birth-pangs. See to yourselves! They will betray you to courts	O .
birth-pangs. See to yourselves! They will betray you to courts of law; and you will be taken to Synagogues and beaten;	9
of law; and you will be taken to Synagogues and beaten;	9. 1
of law; and you will be taken to Synagogues and beaten; and you will be brought up before governors and kings for	9
of law; and you will be taken to Synagogues and beaten; and you will be brought up before governors and kings for my sake, that you may bear witness before them. But the Good News must first be proclaimed to every nation. When-	
of law; and you will be taken to Synagogues and beaten; and you will be brought up before governors and kings for my sake, that you may bear witness before them. But the Good News must first be proclaimed to every nation. Whenever they betray you and hand you over for trial, do not be	1C
of law; and you will be taken to Synagogues and beaten; and you will be brought up before governors and kings for my sake, that you may bear witness before them. But the Good News must first be proclaimed to every nation. Whenever they betray you and hand you over for trial, do not be anxious beforehand as to what you shall say, but say what-	1C
of law; and you will be taken to Synagogues and beaten; and you will be brought up before governors and kings for my sake, that you may bear witness before them. But the Good News must first be proclaimed to every nation. When-	1C

¹² Mic. 7. 6.

²⁴ Isa. 13. 10.

Deut, 28, 64,

14 Dan. 12. 11,

25 Isa. 34. 4.

speak, but the Holy Spirit. Brother will betray brother 12 to death, and the father his child; and children will turn against their parents, and cause them to be put to death; and 13 you will be hated by every one on account of my Name. the man that endures to the end shall be saved. 14 soon, however, as you see 'the Foul Desecration' standing where he ought not" (the reader must consider what this means) "then those of you who are in Judaea must take refuge in the mountains; and a man on the house-top must not go 15 down, or go in to get anything out of his house; nor must 16 one who is on his farm turn back to get his cloak. And alas 17 for the women that are with child, and for those that are nursing infants in those days! Pray, too, that this may not occur in 18 winter. For those days will be a time of distress, the like of 10 which has not occurred from the beginning of God's creation until now—and never will again. And, had not the Lord put 20 a limit to those days, not a single soul would escape; but, for the sake of God's own chosen People, he did limit And at that time if any one should say to you 21 'Look, here is the Christ!' 'Look, there he is!', do not believe it; for false Christs and false Prophets will arise, and 2.2 display signs and marvels, to lead astray, were it possible, even God's People. But see that you are on your guard! 1 23 have told you all this beforehand. In those days, after 24 that time of distress, 'the sun will be darkened, the moon will not give her light, the stars will be falling from the $^{2}5$ heavens,' and 'the forces that are in the heavens will be convulsed.' Then will be seen the 'Son of Man coming in 26 clouds' with great power and glory; and then he will send 27 the angels, and gather his People from the four winds, from one end of the world to the other. Learn the lesson taught by the fig-tree. As 28 The Need soon as its branches are full of sap, and it is Watchfulness bursting into leaf, you know that summer is near. And so may you, as soon as you see these things hap-29 pening, know that he is at your doors. I tell you that even 30 the present generation will not pass away, until all these things have taken place. The heavens and the earth will pass 31 away, but my words will not pass away. 32 'That Day,' or 'The Hour,' no one knows—not even the angels in Heaven, nor yet the Son-but only the Father. See 33. that you are on the watch; for you do not know when the time will be. It is like a man going on a journey, who leaves 34 his home, puts his servants in charge—each having his special duty—and orders the porter to watch. Therefore watch, for 35 you cannot be sure when the Master of the house is coming—

16 Gen. 19. 26.

36 Dan, 7, 13,

19 Dan, 12, 1,

22 Deut. 13. 1.

27 Deut. 30. 4; Zech. 2. 6;

whether in the evening, at midnight, at daybreak, or in the morning—lest he should come suddenly and find you asleep. And what I say to you I say to all—Watch!"	36 37
The Plot against Jesus. It was now two days before the Festival of the Passover and the Unleavened Bread. The Chief Priests and the Teachers of the Law were looking for an opportunity to arrest Jesus by stealth, and to put him to death; for they said: "Not during the Festival, for fear of a riot."	1 1
When Jesus was still at Bethany, in the house of Simon the leper, while he was at table, a woman came with an alabaster jar of choice spikenard perfume of great value. She broke the jar, and poured the perfume on his head. Some of those	3
who were present said to one another indignantly: "Why has the perfume been wasted like this? This per-	т 5
fume could have been sold for more than thirty pounds, and the money given to the poor."	6
"Let her alone," said Jesus, as they began to find fault with her, "why are you troubling her? This is a beautiful deed	U
that she has done for me. You always have the poor with you,	7
and whenever you wish you can do good to them; but you will not always have me. She has done what she could; she	8
has perfumed my body beforehand for my burial. And I tell you, wherever, in the whole world, the Good News is proclaimed, what this woman has done will be told in memory of her."	9
After this, Judas Iscariot, one of the Twelve, went to the Chief Priests, to betray Jesus to them. They were glad to hear what he said,	10 11
and promised to pay him. So he looked for a way to betray Jesus opportunely.	
Passover. leavened Bread, when it was customary to kill the Passover lambs, his disciples said to Jesus: "Where do you wish us to go and make preparations for	12
Jesus sent forward two of his disciples and said to them: "Go into the city, and there a man carrying a pitcher of water	13
will meet you; follow him; and, wherever he goes in, say to the owner of the house 'The Teacher says—Where is my	14
room where I am to eat the Passover with my disciples? He will himself show you a large upstairs room, set out ready;	15
and there make preparations for us." So the disciples set out and went into the city, and found everything just as Jesus had told them; and they prepared	16

그 그 그는 그는 그는 그는 그는 그리는 그리는 가는 일반으로 하는 이 사회 학생들은 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은 그들이 없었다.	
In the evening he went there with the Twelve, and, when they had taken their places and were eating, Jesus said: "I tell you that one of you is going to betray me—one who is eating with me."	17,
They were grieved at this, and began to say to him, one after another:	19
"Can it be I?" "It is one of you Twelve," said Jesus, "the one who is	20
dipping his bread beside me into the dish. True, the Son of Man must go, as Scripture says of him, yet alas for that man by whom the Son of Man is being betrayed! For that man 'it would be better never to have been born!'"	2Ĭ
While they were eating, Jesus took some bread, and, after saying the blessing, broke it, and gave it to them, and said: "Take it; this is my body."	22
Then he took a cup, and, after saying the thanksgiving, gave it to them, and they all drank from it.	23
"This is my Covenant-blood," he said, "which is poured	24
out on behalf of many. I tell you that I shall never again drink of the juice of the grape, until that day when I shall drink it new in the Kingdom of God."	² 5
They then sang a hymn, and went out up the Mount of Olives. Peter's Fall foretoid. Presently Jesus said to them: "All of you will fall away; for Scripture says—	26 27
'I will strike down the Shepherd, and the sheep will be scattered.'	
Yet, after I have risen, I shall go before you into Galilee." "Even if every one else falls away," said Peter, "yet I shall	28 29
not." "I tell you," answered Jesus, "that you yourself to-day— yes, this very night—before the cock crows twice, will disown	30
me three times." But Peter vehemently protested: "Even if I must die with you, I shall never disown you!" And they all said the same.	3 I
Presently they came to a garden known as Gethsemane, and Jesus said to his disciples "Sit down here while I pray."	32
He took with him Peter, James, and John, and began to show signs of great dismay and deep distress of mind.	33
"I am sad at heart," he said, "sad even to death; wait	34
here, and watch." Going on a little further, he threw himself on the ground, and	25
began to pray that, if it were possible, he might be spared that	35
hour. 18 Ps. 41. 9. 21 Enoch 38. 2. 24 Exod. 24. 8. 27 Zech. 13. 7.	36

"Abba, Father," he said, "all things are possible to thee; take away this cup from me; yet, not what I will, but what thou willest."

Then he came and found the three Apostles asleep. "Simon," he said to Peter, "are you asleep? Could not	37
you watch for one hour? Watch and pray," he said to them	38
all, "that you may not fall into temptation. True, the spirit	
is eager, but human nature is weak."	
Again he went away, and prayed in the same words; and	39, 4
coming back again he found them asleep, for their eyes were	
heavy; and they did not know what to say to him. A third	41
time he came, and said to them:	
"Sleep on now, and rest yourselves. Enough! My time	
has come. Hark! the Son of Man is being betrayed into the	
hands of wicked men. Up, and let us be going. Look! my betrayer is close at hand."	42
一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	4,5
And just then, while he was still speaking, Arrest of Judas, who was one of the Twelve, came up;	43
Jesus. and with him a crowd of people, with swords	
and clubs, sent by the Chief Priests, the Teachers of the Law,	
and the Councillors. Now the betrayer had arranged a	44
signal with them.	
"The man whom I kiss," he had said, "will be the one;	
arrest him and take him away safely."	
As soon as Judas came, he went up to Jesus at once, and said:	45
"Rabbi!" and kissed him. Then the men seized Jesus,	46
and arrested him. One of those who were standing by	47
drew his sword, and struck at the High Priest's servant, and cut off his ear. But Jesus interposed, and said to the men:	48
"Have you come out, as if after a robber, with swords	40
and clubs, to take me? I have been among you day after	49
day in the Temple Courts teaching, and yet you did not arrest	
me; but this is in fulfilment of the Scriptures."	
And all the Apostles forsook him, and fled. One young	50, 5
man did indeed follow him, wrapped only in a linen sheet.	
They tried to arrest him; but he left the sheet in their hands,	5^2
and fled naked.	
Then they teals Issue to the High Driest and	
Then they took Jesus to the High Priest; and before the all the Chief Priests, the Councillors, and the	53
High Priest. Teachers of the Law assembled. Peter, who had	£ 1
followed Jesus at a distance into the court-yard of the High	54
Priest, was sitting there among the police-officers, warming	
himself at the blaze of the fire. Meanwhile the Chief Priests	55
and the whole of the High Council were trying to get such	
evidence against Jesus as would warrant his being put to death,	
but they could not find any; for, though there were many who	56
gave false evidence against him, yet their evidence did not	

<i>5</i> 0		
	Presently some men stood up, and gave this false e against him—	57
made v	ourselves heard him say 'I will destroy this Temple with hands, and in three days build another made hands.'"	58
Yet not the Hig "Ha	t even on that point did their evidence agree. Then the Priest stood forward, and questioned Jesus. The year you no answer to make?" he asked. "What evidence which these men are giving against	59, 60
But Jes	sus remained silent, and made no answer. A second e High Priest questioned him. you," he asked, "the Christ, the Son of the Blessed	61
"I a Man sit	m," replied Jesus, "and you shall all see the Son of ting on the right hand of the Almighty; and 'coming louds of heaven'."	62
At this "Wh	the High Priest tore his vestments. by do we want any more witnesses?" he exclaimed.	.63
-"You I	neard his blasphemy? What is your verdict?" all condemned him, declaring that he deserved	64
death. and to l so, "N	Some of those present began to spit at him, blindfold his eyes, and strike him, saying, as they did low play the Prophet!" and even the police-officers I him with blows.	65
Peter di	While Peter was in the court-yard down below, one of the High Priest's maidservants came up;	66
and, see	eing Peter warming himself, she looked closely at him, claimed:	67
	y, you were with Jesus, the Nazarene!"	
But Per	ter denied it. o not know or understand what you mean," he replied.	68
Then hon seeing	e went out into the porch; and there the maidservant, ng him, began to say again to the by-standers: is is one of them!"	69
But Pe again s	ter again denied it. Soon afterwards the by-standers aid to him:	70
But he	u certainly are one of them; why, you are a Galilean!" began to swear with the most solemn imprecations: o not know the man you are speaking about."	71
At that remem cock ha	moment, for the second time, a cock crowed; and Peter bered the words that Jesus had said to him—' Before a as crowed twice, you will disown me three times'; and, hought of it, he began to weep.	72
Jesus b the Ro Gover	man after holding a consultation with the Councillors	1 18

whole High Council—put Jesus in chains, and took him away,	
and gave him up to Pilate.	
"Are you the King of the Jews?" asked Pilate.	2
"It is true," replied Jesus.	
Then the Chief Priests brought a number of charges against	3
him; upon which Pilate questioned Jesus again.	4
"Have you no reply to make?" he asked. "Listen, how	vý.
many charges they are bringing against you."	
But Jesus still made no reply whatever; at which Pilate was	5
astonished. Now, at the Feast, Pilate used to grant the	6
people the release of any one prisoner whom they might ask	
for. A man called Barabbas was in prison, with the rioters	7
who had committed murder during a riot. So, when the crowd	8
went up and began to ask Pilate to follow his usual custom,	
he answered:	9
"Do you want me to release the 'King of the Jews' for you?"	
For he was aware that it was out of jealousy that the Chief	10
Priests had given Jesus up to him. But the Chief Priests	1 I
incited the crowd to get Barabbas released instead. Pilate,	12
however, spoke to them again:	
"What shall I do then with the man whom you call the	
'King of the Jews'?"	
Again they shouted: "Crucify him!"	13
"Why, what harm has he done?" Pilate kept saying to them.	14
But they shouted furiously: "Crucify him!"	
And Pilate, wishing to satisfy the crowd, released Barabbas	15
to them, and, after scourging Jesus, gave him up to be	
crucified.	
The coldings then took logue away into the court yard that	16
The soldiers then took Jesus away into the court-yard—that is the Covernment House—and they called the whole garrison	10
is the Government House—and they called the whole garrison together. They dressed him in a purple robe, and, having	¥ 7=
twisted a crown of thorns, put it on him, and then began to	17 18
salute him.	10
"Long life to you, King of the Jews!" they said.	
And they kept striking him on the head with a rod, spitting	19
at him, and bowing to the ground before him—going down	• 9
on their knees; and, when they had left off mocking him, they	20
took off the purple robe, and put his own clothes on him.	
And they lad Josus out to crucify hime and	21
Crucifixion they compelled a passer-by, Simon from Cyrene,	7.
of Jesus. who was on his way in from the country, the	
father of Alexander and Rufus, to go with them to carry his	
cross. They brought Jesus to the place which was known as	22
Golgotha—a name which means 'Place of a Skull.' There	23
they offered him drugged wine; but Jesus refused it. Then	24
they crucified him, and divided his clothes among them, casting	•
lots for them, to settle what each should take. It was nine in	25
,一直一直一直一直一直,一直一直一直,一直一直一直,一直一直,一直一直,一直	•

the morning when they crucified him. The words of the 26 charge against him, written up over his head, ran thus—

'THE KING OF THE JEWS.'

And with him they crucified two robbers, one on the right, and the other on the left. The passers-by railed at him, shaking their heads, as they said:	27 29
"Ah! you who 'destroy the Temple and build one in three days,' come down from the cross and save yourself!" In the same way the Chief Priests, with the Teachers of the	30 31
Law, said to one another in mockery: "He saved others, but he cannot save himself! Let the Christ, the 'King of Israel,' come down from the cross now, that we may see it and believe." Even the men who had been crucified with Jesus reviled	32
him. 그는 이번 있는 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은	
The Death At midday, a darkness came over the whole	33
of Jesus. country, lasting till three in the afternoon. And,	34
at three, Jesus called out loudly: "'Eloi, Eloi, lama sabacthani?" which means 'My God,	
my God, why hast thou forsaken me?' Some of those standing round heard this, and said:	35
"Listen! He is calling for Elijah!"	
And a man ran, and, soaking a sponge in common wine, put it on the end of a rod, and offered it to him to drink, saying	36
as he did so: "Wait and let us see if Elijah is coming to take him down." But Jesus, giving a loud cry, expired. The Temple curtain was torn in two from top to bottom. The Roman Officer, who was standing facing Jesus, on seeing the	3 7 , 39
way in which he expired, exclaimed:	
"This man must indeed have been 'God's Son'!" There were some women also watching from a distance, among them being Mary of Magdala, Mary the mother of	40
James the Little and of Joseph, and Salome—all of whom used to accompany Jesus when he was in Galilee, and attend on him—besides many other women who had come up with him to Jerusalem.	41
The Burial The evening had already fallen, when, as it was	42
of Jesus. The evening had already lanen, when, as it was the Preparation Day—the day before the Sabbath—	
Joseph from Ramah, a Councillor of good position, who was himself living in expectation of the Kingdom of God, came and	43
ventured to go in to see Pilate, and to ask for the body of Jesus.	
But Pilate was surprised to hear that he had already died. So he sent for the Officer, and asked if he were already dead; and, on learning from the Officer that it was so, he gave the corpse	44 45
29 Ps. 22, 7, 34 Ps. 22, 1, 36 Ps. 69, 21, 39 Wisd. of Sol. 2, 18.	All the second

to Joseph. Joseph, having bought a linen sheet, took Jesus down, and wound the sheet round him, and laid him in a tomb which had been cut out of the rock; and then rolled a stone up against the entrance of the tomb.

Mary of Magdala 47 and Mary, the mother of Joseph, were watching to see where he was laid.

V.—THE RISEN LIFE ANNOUNCED.

When the Sabbath was over, Mary of Magdala, 16 Resurrection Mary the mother of James, and Salome bought some spices, so that they might go and anoint the body of Jesus. And very early on the first day of the week they went to the tomb, after sunrise. They were saying to one another: "Who will roll away the stone for us from the entrance of the tomb?" But, on looking up, they saw that the stone had already been rolled back; it was a very large one. Going into the tomb, 5 they saw a young man sitting on their right, in a white robe, and they were dismayed. But he said to them: "Do not be dismayed; you are looking for Jesus, the Nazarene, who has been crucified; he has risen, he is not here! Look! Here is the place where they laid him. But go, and say to his disciples and to Peter 'He is going before you into Galilee; there you will see him, as he told you." They went out, and fled from the tomb, for they were trembling and bewildered; and they did not say a word to any one, for they were frightened;

A LATE APPENDIX.

(Inserted in some manuscripts from an ancient source).

After his rising again, early on the first day of the week, Jesus appeared first of all to Mary of Magdala, from whom he had driven out seven demons. She went and told the news to IO those who had been with him and who were now in sorrow and tears; yet even they, when they heard that he was alive and Į I had been seen by her, did not believe it. Afterwards, 12 altered in appearance, he made himself known to two of them, as they were walking, on their way into the country. They also went and told the rest, but they did not believe 13 even them. Later on, he made himself known to the 14 Eleven themselves as they were at a meal, and reproached them with their want of faith and their stubbornness, because

they did not believe those who had seen him after he had risen	
from the dead. Then he said to them:	15
"Go into all the world, and proclaim the Good News to all	, Î
creation. He who believes and is baptized shall be saved;	16
but he who refuses to believe will be condemned. More-	17
over these signs shall attend those who believe. In my Name	
they shall drive out demons; they shall speak with 'tongues';	
	18
any poison, it shall not hurt them; they will place their hands	
on sick people and they shall recover."	
So the Lord Jesus, after he had spoken to them, was taken up	19
into Heaven, and sat at the right hand of God. But they set	20
out, and made the proclamation everywhere, the Lord work-	
ing with them, and confirming the Message by the signs which	
attended it.]	
이 마이트 프로젝트 하는 트로그램 그 있다. 이 그 사람들은 사람들은 사람들은 사람들이 가장이 가장 있다면 중요를 하는 것을 하는데 그릇을 하는 것이다. 그는 것이다는 이 사람들이 없다.	

Another Appendix.

[But all that had been enjoined on them they reported briefly to Peter and his companions. Afterwards Jesus himself sent out by them, from east to west, the sacred and imperishable proclamation of eternal Salvation.]

19 2 Kings 2, 11; Ps. 110, 1